

The Heart of Transcendent Wisdom  
(Shorter version)

Om, homage to the Lady Noble Prajna Paramita

The noble Bodhisattva Avalokitesvara practising the deep Transcendent Wisdom looked down and saw that the five aggregates were empty of any essential property.

Here, Sariputra, form is emptiness and it is Emptiness itself which is form. Emptiness is not different from form, nor form different from Emptiness. That which is form is Emptiness, and that which is Emptiness is form. And the same is true for (the other aggregates) - sensation, perception, conditioned functions and sense-consciousness.

Here, Sariputra, all objects have the quality of emptiness. They are without beginning, without end, without blemish and without purity, not lacking in anything and not complete either. That is why, Sariputra, in Emptiness there are no Five Aggregates, neither form, sensation, perception, conditioned functions or sense-consciousness. There are no Six Senses of eye, hearing, smell, taste, body or mind, nor their objects - form, sound, smell, taste, feeling and mind-objects. There is no eye sphere ... up to ... mind-consciousness sphere. There is no Ignorance, or Cessation of Ignorance ... up to ... no old age and death, and no cessation of old age and death. There is no Suffering, its Origin, its Cessation, or the Path (ie. the Four Truths). There is no attainment or absence of attainment.

That is why, Sariputra, the Bodhisattva relies through non attainment on Transcendent Wisdom and lives without anything obscuring his consciousness. In the absence of obscuration of consciousness, he is unshaken, beyond distress, and has attained Nirvana. With this triple attainment all the Buddhas have relied on the Transcendent Wisdom to achieve supreme full Enlightenment.

That is why one should know the Great Mantra of Transcendent Wisdom, the great mantra of understanding, the supreme mantra, the all-embracing mantra, which puts an end to all suffering. One should know it truly and without mistake. The mantra has been declared by Transcendent Wisdom, namely - Om, gate gate paragate parasamgate, bodhi svaha! (Om! Gone, gone, gone beyond! Gone right beyond! Hail Enlightenment!)

Here ends the Heart of Transcendent Wisdom.